

UNITE **HERE!**

**17**  
LOCAL

# Twin Cities Hospitality Union

**ACTUALIZACIONES MÁS NUEVAS: DEPARTAMENTO DE SALUD DE MN**

<https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/index.html>

O a partir de las 7:00 am - 7:00 pm 651-201-3920 o en 1-800-657-3903

## ***COVID19 MANUAL DE ASISTENCIA EN CRISIS***

- PÁGINA 1 y 2 - ASISTENCIA DE DESEMPLEO
- PÁGINA 3 - ASISTENCIA ALIMENTARIA Y CUIDADO INFANTIL
- PÁGINA 4 - ASISTENCIA PARA CALEFACCION Y PAGO DE OTRAS UTILIDADES
- PÁGINA 5 - ALQUILER / HIPOTECA
- PÁGINA 6 - SEGURO DE SALUD
- PÁGINA 7 - ESPECÍFICO DE COVID-19
- PÁGINA 8 - ASESORAMIENTO GENERAL DE PRESUPUESTO
- PÁGINA 9 - TRATANDO CON ACREEDORES

## DESEMPLEO

Si ha perdido su trabajo o se le han reducido considerablemente sus horas, debe solicitar de inmediato los beneficios del Seguro de desempleo por sus siglas (UI).

Debido al aumento de la demanda, y el cierre de las oficinas públicas, la solicitud en línea es la única forma de completar el proceso, a menos que necesite asistencia de idioma /especial.

Lo que necesitará para aplicar:

- Número de seguro social
- Número de licencia de conducir u otro número de identificación del gobierno estatal
- Información de contacto (dirección postal y número de teléfono)
- Historial de empleo de los últimos 18 meses, que incluye:
  - Nombre, dirección y número de teléfono de cada empleador
  - Fechas de empleo (mes y año)
- Tarifa de pago
- Motivo por el que ya no trabaja para el empleador
- Si desea depósito directo, su número de cuenta bancaria y número de ruta. También puede solicitar depósito directo más tarde

**También puede necesitar:**

- DD-214 Member 4 (not mandatory to apply) if you served in the military in the past 18 months
- SF 8 and SF50 if you were a federal employee in the past 18 months
- Work authorization document if you are not a U.S. citizen

Solicite desempleo en línea: <https://www.uimn.org/applicants/index.jsp>

¿Tiene preguntas? ¿Necesita ayuda? Llame:

De Lunes a Viernes, 6:00 a.m. a 8:00 p.m. excepto en días festivos.

Área de Ciudades Gemelas: 651-296-3644

Gran Minnesota: 1-877-898-9090

- Paso 1: Elija su idioma: presione  
1 para Inglés, 2 para Español, 3 para Hmong o 4 para Somalí  
(Si necesita otro idioma, presione 1 y siga los pasos a continuación para hablar con un

representante y solicitar un intérprete).

- Paso 2: **Ingrese su número de Seguro Social** y contraseña seguidos de la tecla #.  
O -Si no se le solicita que ingrese su contraseña, presione 2 y luego presione 0 para hablar con un representante.
- Paso 3: Presione 2 para otras opciones;
- Paso 4: Presione 3 para obtener respuestas a las preguntas frecuentes o para hablar con un representante.
- Paso 5: Presione 0 para hablar con un representante.

### Otra opción:

Puede solicitar el desempleo por teléfono, esté preparado para tiempos de espera más largos de lo habitual:

Inglés, Español, Hmong, Somalí

Área de las Ciudades Gemelas: 651-296-3644

Gran Minnesota: 1-877-898-9090

TTY (para personas con discapacidad auditiva): 1-866-814-1252

### **ASISTENCIA ALIMENTARIA**

1. Solicite SNAP / Cupones de alimentos.

<https://applymn.dhs.mn.gov/>

2. Busque un recurso de banco de alimentos en su vecindario:

<https://www.feedingamerica.org/find-your-local-foodbank>

### **CUIDADO INFANTIL**

1. El **YMCA** ofrece cuidado infantil prioritario para Trabajadores De Emergencia (a partir del 23 de marzo). La inscripción está abierta y accesible en [ymcamn.org/mnchildcare](http://ymcamn.org/mnchildcare) o al 612-230-9622.

a. Para kindergarten a sexto grado, 8:30 a.m. a 5:00 p.m. L-V

El programa tendrá prioridad para los hijos de trabajadores de emergencia, incluidos educadores, trabajadores de supermercados, trabajadores de servicios públicos, personal esencial del gobierno estatal y local, etc.

b. Una lista completa de ubicaciones está disponible en [ymcamn.org/mnchildcar](http://ymcamn.org/mnchildcar)

 SEP

c. El costo es de \$ 40 por día.

2. Si tiene hijos en la escuela

El estado ha abierto una línea directa para preguntas sobre la escuela y el cuidado infantil: 651-297-1304 o 1-800-657-3504 de 7 a.m. a 7 p.m.

3. Lista generada por la comunidad de la lista de almuerzos gratuitos para estudiantes mientras las escuelas K-12 están cerradas

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1iq1H-dlkdzfJPs7E641tMHmPvWXPQfx4DvcREOOzyA/edit?fbclid=IwAR2dpiockC45xhOIE4jnPKzvGk-fBJLq6-IPI-FVKa4FwI5e36vPQnww9gU#gid=0>

## **ASISTENCIA PARA CALEFACCION**

1. El Programa de Asistencia Energética (EAP)

El Programa de Asistencia Energética (EAP) ayuda a pagar los costos de calefacción del hogar y reparaciones de hornos para hogares con ingresos calificados

<https://mn.gov/commerce/consumers/consumer-assistance/energy-assistance/>

2. Su calefacción no se puede cortar entre el 15 de octubre y el 15 de abril. Para evitar la desconexión, los clientes que reciben un aviso de desconexión propuesta deben comunicarse de inmediato con la empresa de servicios públicos y comprometerse con un plan de pago. Si es necesario, Xcel Energy derivará al cliente a los programas de asistencia energética de la comunidad local.

Para mas información:

[https://www.xcelenergy.com/billing\\_and\\_payment/understanding\\_your\\_bill/energy\\_assistance\\_options/minnesota\\_cold\\_weather\\_rule](https://www.xcelenergy.com/billing_and_payment/understanding_your_bill/energy_assistance_options/minnesota_cold_weather_rule)

## **PAGANDO OTRAS UTILIDADES**

La mayoría de las empresas de servicios públicos han dicho que no cortarán el calor o la electricidad para los clientes que enfrentan dificultades económicas durante la crisis del Corona virus. Es importante que los contactes y les hagas saber sobre tu situación.

1. Eléctrico

a. Asistencia financiera:

El Programa de Asistencia Energética (EAP) ayuda a pagar los costos de calefacción del hogar y reparaciones de hornos para hogares con ingresos calificados

<https://mn.gov/commerce/consumers/consumer-assistance/energy-assistance/>

- b. Pague algo. Pague lo que pueda. Dependiendo de su factura y su cuenta, incluso hacer un pago parcial puede hacer que transfieran el resto de la factura al próximo mes.
- c. Configure un plan de pago:  
[https://www.xcelenergy.com/billing\\_and\\_payment/understanding\\_your\\_bill/energy\\_assistance\\_options/pay\\_arrangements](https://www.xcelenergy.com/billing_and_payment/understanding_your_bill/energy_assistance_options/pay_arrangements)

## 2. Compañías de cable / de teléfono

- a. Baje su factura. Si califica para cualquier tipo de asistencia del gobierno estatal o federal, puede solicitar y recibir un descuento por ingresos bajos de 12 meses en su factura de cable.
- b. Llame para negociar una tarifa más baja. Dígalos que cortará el cable si no puede negociar una tarifa más baja. Lo trasladarán a un número diferente donde obtendrá opciones nuevas y más bajas para su servicio.

## **ALQUILER DE PAGO / HIPOTECA**

Obtenga una copia de la carta de su lugar de trabajo para informarle al arrendador o al titular de la hipoteca que está sin trabajo.

### 1. Prevención de ejecuciones hipotecarias de MN:

<http://www.mnhousing.gov/sites/Satellite?c=Page&cid=1358905024221&d=Touch&pageName=External%2FPage%2FEXTStandardLayout>

2. Línea de ayuda federal de HUD, disponible las 24 horas del día: 888-995-HOPE

### 3. Consejeros hipotecarios locales:

<https://apps.hud.gov/offices/hsg/sfh/hcc/hcs.cfm?webListAction=search&searchstate=MN>

### 4. Inquilinos:

Asistencia legal gratuita para inquilinos:

<https://homelinemn.org/> O 612-728-5767

## **SEGURO DE SALUD**

### 1. Seguro medico del local 17

Para obtener información sobre el seguro de salud del local 17, comuníquese con **Wilson McShane** al (952) 854-0795 | Llamada gratuita: (800)535-6373

### 2. State Health Insurance

<https://www.mnsure.org>

El gobernador Tim Walz y MNSure han anunciado un "período de inscripción especial" de 30 días para que aquellos ***sin seguro médico*** se inscriban en medio del creciente número de casos de coronavirus. El período de inscripción comienza el lunes 21 de marzo y se extiende hasta el 21 de abril, dando a las personas sin seguro 30 días para inscribirse en la cobertura a través de MNSure.

**Nota:** La elegibilidad de MnSure también se aplica a aquellos que recientemente perdieron su seguro de salud a través de su empleador, también pueden ser elegibles para inscribirse para que la cobertura pueda continuar al final del seguro basado en el trabajo del individuo. Finalmente, aquellos que recientemente marcaron un matrimonio, el nacimiento de un hijo o una mudanza también podrían calificar para la inscripción.

### 3. Virtuwell:

Healthpartners ha renunciado a los costos relacionados con la prueba de COVID-19. Utilice Virtuwell si cree que puede estar enfermo. **NO VAYA A LA SALA DE EMERGENCIA A MENOS QUE ES UNA EMERGENCIA.**

<https://www.virtuwell.com/>

## **COVID-19**

### **¿Qué es el coronavirus (COVID-19)?**

El coronavirus 2019 (COVID-19) es una neumonía de causa desconocida detectada por primera vez en Wuhan, China.

### **¿Cuáles son los síntomas de COVID-19?**

Fiebre/ Tos/ Falta de aliento

### **¿Cómo se propaga COVID-19?**

Se extiende persona a persona entre contactos cercanos (dentro de los 6 pies) a través de gotas que se propagan en el aire cuando una persona infectada tose o estornuda

### **De qué otras formas posibles se puede propagar COVID-19?**

Según los CDC, la posibilidad limitada de propagación de la enfermedad al entrar en contacto con personas antes de que muestren síntomas y / o posiblemente al tocar una superficie / objeto que tiene el virus y luego tocarse la boca, la nariz o los ojos.

### **¿Qué son las acciones preventivas diarias?**

Evitar el contacto cercano con personas que están enfermas.

Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca.

Cubra la boca y la nariz con un pañuelo cuando tosa o estornude. Tire el pañuelo a la basura.

[LAVE SUS MANOS A MENUDO con agua y jabón durante al menos 20 segundos.](#)

Use un desinfectante para manos a base de alcohol al 60%, si no hay agua y jabón disponibles.

Limpie y desinfecte objetos y superficies que se tocan con frecuencia.

#### 1. Línea directa MN COVID-19

Problemas de salud: 651-201-3920 o 1-800-657-3903 de 7 a.m. a 7 p.m.

#### 2. Actualizaciones del Departamento de Salud de MN:

<https://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/index.html>

#### 3. Virtuwell:

Health Partners ha renunciado a los costos relacionados con la prueba de COVID-19.

Utilice Virtuwell si cree que puede estar enfermo. **NO VAYA A LA SALA DE EMERGENCIA A MENOS QUE ES UNA EMERGENCIA.**

<https://www.virtuwell.com/>

### **ASESORAMIENTO GENERAL DE PRESUPUESTO**

Vivir con un ingreso reducido requiere su mayor precaución y habilidad para administrar su dinero. Hay muchos recursos para ayudarlo, pero primero debe planificar con anticipación.

Establezca un plan de presupuesto realista que tenga en cuenta las necesidades básicas, tales como: alimentos, vivienda, servicios públicos y atención médica.

Prioriza tus facturas. Cuando no tenga suficiente dinero para pagar todas las facturas, pague primero estas: alquiler o hipoteca, servicios públicos, alimentos y transporte.

Antes de que venzan sus facturas, notifique a sus acreedores, prestamistas y / o arrendador que está desempleado y no puede cumplir con sus pagos. Explique su situación con sinceridad y solicite un plan de pago por escrito o analice otras formas de pagar sus obligaciones. .

Mantener archivos precisos. Antes de enviar sus cartas, haga copias para guardarlas en sus archivos. Si debe negociar por teléfono, mantenga notas detalladas que incluyan el nombre, el título y el número de teléfono del representante. Haga un seguimiento de las conversaciones telefónicas por escrito.

Mantente organizado Mantenga todo en un solo lugar. Escriba una lista resumida de su plan financiero para una referencia rápida.

Mantenga su parte del trato. Si no puede realizar los pagos acordados, comuníquese con sus acreedores de inmediato para renegociar.

Evite realizar compras innecesarias a crédito.

Si necesita ayuda con un problema del consumidor, comuníquese con:

Línea Directa del Consumidor del Procurador General de MN

(651) 296-3353

#### 1. Sus derechos bajo la Ley de Prácticas Justas de Cobro de Deudas

Si bien los cobradores de deudas tienen el derecho de exigir el pago, y eventualmente emprender acciones legales si es necesario, la Ley de Prácticas Justas de Cobro de Deudas (FDCPA) prohíbe cualquier tipo de acoso.

La FDCPA se aplica a cualquier deuda personal, familiar o familiar y cubre a los cobradores de deudas que regularmente cobran deudas para otros, pero no para los acreedores o sus abogados.

2. Si se encuentra en el extremo receptor de una llamada de cobro, es posible que desee saber:

- ¿Cuándo puede contactarme un coleccionista?

A menos que les dé permiso para hacerlo, los cobradores de deudas solo pueden contactarlo entre las 8:00 a.m. y las 9:00 p.m. Es posible que no se comuniquen con usted por tarjeta postal.

- ¿Pueden los coleccionistas contactarme en el trabajo?

Un cobrador no puede contactarlo en el trabajo si sabe que su empleador lo desaprueba.

- ¿Qué constituye acoso bajo la FDCPA?

Los coleccionistas no pueden usar lenguaje profano o amenazarlo con violencia. En muchos casos, prohíbe la publicación de una lista de consumidores que presuntamente se niegan a pagar deudas. Los coleccionistas no pueden amenazar con tomar su propiedad a menos que realmente puedan hacerlo.

- ¿Pueden los coleccionistas contactar a mi familia o amigos?

Los cobradores de deudas pueden contactar a otras personas pero solo para solicitar información sobre cómo ubicarlo. En la mayoría de los casos, el cobrador no puede divulgar el motivo de la llamada a nadie que no sea usted o su abogado.

- ¿Puedo hacer que un cobrador deje de contactarme?

Las agencias de cobro de deudas deben cumplir con las solicitudes escritas para dejar de contactar a los consumidores. Tenga en cuenta que enviar una carta de "cese y desistimiento" no le exime de su responsabilidad. Aún deberá el dinero, y la compañía puede continuar con los esfuerzos de cobro.